

Déclaration générale de protection des données pour les partenaires commerciaux

Dans le cadre de notre relation commerciale avec vous, il est indispensable que voestalpine High Performance Metals Suisse SA traite vos données personnelles. Sont entendues par « données personnelles » toute information se rapportant directement ou indirectement à des personnes physiques (p. ex. les noms et les adresses électroniques).

voestalpine High Performance Metals Suisse SA, Hertistrasse 15, CH-8304 Wallisellen (ci-après « nous ») attache une grande importance à la protection des données personnelles. Nous respectons les dispositions légales applicables en matière de protection, de traitement licite et de confidentialité des données personnelles, ainsi que de sécurité des données, en particulier la nouvelle loi fédérale suisse sur la protection des données (nLPD) et le règlement général sur la protection des données de l'Union européenne (RGPD).

Vous trouverez ci-joint un résumé du traitement des données personnelles des partenaires commerciaux.

Catégories de données, finalité du traitement et base juridique

Dans le cadre de la collaboration avec des partenaires commerciaux, nous traitons des données personnelles aux fins suivantes :

- communication avec les partenaires commerciaux au sujet de produits, prestations de service et projets, p. ex. pour traiter les demandes du partenaire commercial ;
- initiation, exécution et gestion de relations commerciales (contractuelles) ainsi qu'entretien de relations commerciales entre nous et le partenaire commercial, p. ex. pour exécuter une commande de produits et de prestations de services, encaisser des paiements, à des fins de comptabilité, de décompte et de

recouvrement de créances, ainsi que pour effectuer des livraisons, des opérations de maintenance ou des réparations ;

- réalisation d'enquêtes auprès de la clientèle, de campagnes marketing, d'analyses de marché, de jeux-concours, de concours ou d'actions et événements similaires ;
- maintien et protection de la sécurité de nos produits et services ainsi que de nos sites Internet, prévention et détection des risques pour la sécurité, des pratiques frauduleuses ou d'autres actes criminels ou commis avec l'intention de nuire ;
- respect (i) des exigences légales (p. ex. obligations de conservation en vertu du droit fiscal et commercial) et (ii) des directives de voestalpine ;
- règlement de litiges, exécution de contrats existants et constatation, exercice et défense de droits en justice.

Le cas échéant, nous traitons aux fins susmentionnées les catégories suivantes de données personnelles :

- les coordonnées professionnelles telles que le nom, l'adresse professionnelle, le numéro de téléphone professionnel ou l'adresse e-mail ;
- les données de paiement telles que les informations nécessaires à l'exécution d'opérations de paiement ou à la prévention de la fraude, y compris les informations relatives aux cartes de crédit et les numéros de vérification des cartes ;
- les informations collectées à partir de sources accessibles au public, de bases de données d'informations ou d'agences de renseignement ;
- d'autres données personnelles dont le traitement est nécessaire à l'initiation, à l'exécution et à la gestion de relations commerciales (contractuelles) ainsi qu'à l'entretien de relations commerciales, ou que vous fournissez volontairement, telles que les commandes passées, les détails des commandes, les demandes formulées ou les détails de projets, la correspondance et d'autres données sur la collaboration.

Le traitement des données personnelles est nécessaire pour atteindre les finalités susmentionnées, y compris l'exécution d'une relation contractuelle ou d'une activité précontractuelle avec le partenaire commercial.

Sauf mention contraire expresse, la base juridique pour le traitement des données fondé sur le consentement est l'article 6 Principes de la nLPD (nouvelle loi fédérale sur la protection des données) et/ou l'article 6, alinéa 1 du RGPD de l'UE (règlement général sur la protection des données de l'Union européenne) :

- le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles ;
- le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par le responsable du traitement ou par un tiers.

En cas de contradiction entre les textes légaux susmentionnés, le droit suisse prévaut.

Si les données personnelles mentionnées ne sont pas mises à disposition, ou ne le sont pas selon l'étendue requise, ou si nous ne pouvons pas les collecter, il est possible, selon les circonstances, que les différentes finalités décrites ne puissent pas être atteintes ou que la/les demande(s) formulée(s) ne puisse(nt) pas être traitée(s). Veuillez noter qu'une telle situation ne serait alors pas considérée comme un manquement contractuel de notre part.

Transmission et transfert des données personnelles

Dans le cadre d'une autorisation légale, nous pouvons transmettre des données personnelles à d'autres sociétés du groupe voestalpine (www.voestalpine.com/standorte) ou à des tribunaux, autorités ou cabinets d'avocats ou à d'autres partenaires commerciaux (p. ex. partenaires d'expédition ou partenaires logistiques pour le traitement et l'exécution de commandes).

En outre, nous faisons appel à des sous-traitants (prestataires de services) pour le traitement de données personnelles (p. ex. dans le cadre d'un contrat de support informatique). Ces sous-traitants sont contractuellement tenus de respecter les dispositions relatives à la protection des données.

Les destinataires décrits ci-dessus peuvent se trouver dans des pays en dehors de l'Union européenne (« pays tiers »), dans lesquels le droit applicable ne garantit pas le même niveau de protection des données que dans votre pays d'origine. Dans ce cas, un transfert conformément aux dispositions légales n'a lieu que s'il existe une décision d'adéquation de

la Commission européenne pour le pays tiers, aux termes de laquelle le destinataire a convenu de garanties appropriées (p. ex. conclusion de [clauses contractuelles types de l'UE](#)), si le destinataire participe à un système de certification autorisé ([Data Privacy Framework](#) p. ex.), s'il existe des prescriptions internes contraignantes en matière de protection des données selon l'art. 47 RGPD ou s'il existe une exception selon l'art. 49 RGPD (p. ex. parce que vous avez expressément consenti au transfert de données proposé après avoir été informé des risques potentiels pour vous liés à ces transferts de données en l'absence d'une décision d'adéquation et de garanties appropriées). Vous trouverez de plus amples informations ainsi qu'une copie des mesures mises en œuvre auprès du contact indiqué à la section « Interlocuteur ».

Durées de conservation

Si aucune durée de conservation explicite n'est indiquée lors de la collecte des données (p. ex. dans le cadre d'une déclaration de consentement), vos données personnelles sont supprimées dans la mesure où elles ne sont plus nécessaires à la finalité poursuivie par la conservation et si aucune obligation légale de conservation (p. ex. obligations de conservation en vertu du droit commercial et fiscal) ou constatation de droits ne s'y oppose.

Droit d'accès, de rectification, d'effacement ou de limitation de vos données personnelles, droit d'opposition, droit à la portabilité des données et retrait d'un consentement

- Conformément à l'art. 15 RGPD, vous avez le droit d'exiger une confirmation indiquant si des données personnelles sont traitées par le responsable du traitement et bénéficiez d'un droit d'accès à ces données.
- Conformément à l'art. 16 RGPD, vous avez le droit d'exiger la rectification des données inexacts vous concernant et/ou que les données personnelles incomplètes soient complétées dans les meilleurs délais.

- Conformément à l'art. 17 RGPD, vous avez le droit de demander l'effacement de vos données personnelles.
- Conformément à l'art. 18 RGPD, vous avez le droit à la limitation du traitement.
- Conformément à l'art. 20 RGPD, vous disposez d'un droit à la portabilité des données.
- Conformément à l'art. 21 RGPD, vous avez le droit de vous opposer au traitement des données.
- Enfin, vous avez la possibilité de former un recours auprès de l'autorité de surveillance.
- Si le traitement de vos données est basé sur votre consentement, vous avez le droit de révoquer ce consentement à tout moment, sans que cela n'affecte la licéité du traitement intervenu avant le retrait du consentement.

Afin de garantir une réponse efficace à de telles demandes, nous vous prions de nous contacter aux coordonnées indiquées ci-dessous, étant précisé que nous vous demanderons toujours une preuve claire de votre identité (copie d'une pièce d'identité électronique p. ex.).

Protection de vos données personnelles

Nous attachons une grande importance à la sécurité de vos données personnelles. Afin de les protéger contre l'utilisation abusive et la perte, ainsi que contre l'accès non autorisé, la modification ou la divulgation, nous prenons notamment les mesures suivantes :

- contrôle d'accès à nos locaux ;
- autorisations d'accès aux données (enregistrement/contrôle de l'accès, de la modification et de la transmission) ;
- mesures de sécurité générales pour protéger le réseau de données de notre entreprise (contrôle d'accès, détection de tentatives d'intrusion, pare-feu, logiciel antivirus, gestion des correctifs de sécurité). Nous imposons également notre conception de la sécurité aux sous-traitants auxquels nous faisons appel et veillons à ce qu'ils prennent des mesures de sécurité similaires ou équivalentes.

Interlocuteur

Pour toute question concernant la protection des données ou l'exercice de vos droits mentionnés précédemment, veuillez contacter notre délégué à la protection des données à l'adresse suivante : datenschutz.hpm-schweiz@voestalpine.com.

La présente déclaration générale de protection des données pour les partenaires commerciaux est adaptée de temps à autre. La date de la dernière actualisation est indiquée en pied de page.